



VISIBER / 57Society Repair Disclaimer Form 维修免责声明表格

(*Please complete the form in its entirety, make a copy for your records / 请完整填写表格复制记录)

Date/日期: _____

Courier company name/快递公司名: _____

Tracking number/追查号码: _____

Name/名字: _____

Contact number/联系号码: _____

Email address/电子邮件地址: _____

Client shipping address/顾客邮寄地址: _____

Invoice number/订单号码: _____

Invoice date/订单日期: _____

Remarks/备注: _____

(Please describe your merchandise as completely as possible, including any damage or personalized engraving / 请尽可能完整地描述您的商品, 包括任何损坏或专属雕刻。)

Terms & Conditions / 规则与条例

1. Once customer agrees & signs for the disclaimer form, the customer shall be bound by the terms & conditions.

一旦客户同意并签署免责声明表格, 客户将受规则与条例的约束。

2. The Company shall not be responsible for any product loss or damage to the product sent for repair during delivery to us. Hence, please ensure that you provide the tracking number in advance.

产品在送修过程丢失或损坏, 本公司不承担任何责任。

3. Any shipping fees incurred for sending the product to repair shall be borne by the customer. 邮寄维修产品到本公司, 客户需自付运费。

4. The shipping fees to return the product shall be the customer's responsibility if the customer decided not to proceed with the repair services.

如果拒绝维修, 客户需承担送返运费。

5. The Company shall reject any product that does not belong to us and the shipping fees shall



be borne by the customer.

公司有权拒绝不属于本公司的产品且运费将由客户承担。

6. The estimated repair time to return shall be 4-6 weeks.

维修往返时间估计需约4-6周。

7. Please place the Repair Disclaimer Form and product in a secured mailing box or a bubble envelope to ensure the product is securely protected.

将维修免责声明表格和商品放入安全的邮箱或气泡信封中，以确保商品受到周全保护。

8. The customer and our Company shall ensure the product is shipped via a recognised Malaysia / Singapore courier service company to ensure the product is handled properly to everyone's satisfaction.

客户和本公司应确保商品是通过马来西亚/新加坡认证的快递服务公司发货，以保障各方满意度。

9. Repair warranty shall be 3 months from the actual collection date or the receipt date if by courier.

從接收日期計算起（通過郵寄），公司提供維修保固期為三個月。

10. ONLY Cash payments or Bank Transfers to our Company's bank accounts are accepted. The bank details are as follows :-

僅接受現金付款或銀行轉賬到我們公司的銀行帳戶。銀行資料如下：-

Account Name: **57XIANG SDN. BHD.**

Bank Name: **PUBLIC BANK BERHAD 3200 5292 32**

Please send the package to the following address / 請把包裹寄到以下地址：-

Repair Service Department

No 17-G, The Strand Damansara,

Jalan PJU 5/20A, Kota Damansara,

47810 Petaling Jaya, Selangor

Tel : 03-6142 9796

Attn: Alice Low

repairservicedept@57society.com